|  |
| --- |
| **Marca da****bollo*****€ 16,00*****Kolek*****16,00 EUR[[1]](#endnote-1)*** |

Al / p.n.

GECT GO / EZTS GO

Gruppo europeo di cooperazione territoriale

Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

*“Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)” / “Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)”*

Via Diaz 5 - Palazzo Alvarez/ Ul. Diaz št. 5 - Palača Alvarez

34170 Gorizia / Gorica – Italia / Italia

pec@pec.euro-go.eu

**OGGETTO:** bando di gara aperto per l’affidamento del servizio di rilievo, redazione di piani di frazionamento tavolare e catastale per espropri, progettazione definitiva ed esecutiva, coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione, direzione lavori e contabilità relative all’intervento “Parco transfrontaliero Isonzo-Soča – Lotto 4. Progetto di realizzazione di un itinerario ciclabile e pedonale lungo l’Isonzo-Soča” da svolgersi all’interno del progetto europeo denominato “Parco transfrontaliero Isonzo-Soča” - progetti dell'investimento territoriale integrato (ITI) - cofinanziato dal “Programma di Cooperazione territoriale Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020”/ Odprti razpis za oddajo naročila za storitve izmere, sestave delitvenih zemljiškoknjižnih in katastrskih načrtov za razlastitve, izdelave dokončne in izvedbene dokumentacije (PGD in PZI), koordinacije varnosti v fazi projektiranja in izvedbe, vodenja del in obračunavanja del za izvedbo »Čezmejnega parka Soča-Isonzo – Sklop 4. Projekt izvedbe kolesarske in peš povezave ob Soči-Isonzo «, ki bo izveden v okviru evropskega projekta z imenom »Čezmejni park Soča-Isonzo« - projekti v okviru celostnih teritorialnih naložb (CTN) – sofinanciranega v okviru »Programa teritorialnega sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020«.

**OFFERTA ECONOMICA**

***resa ai sensi dell’art. 47 del D.P.R. 445/2000 e s.m.i.***

**Ekonomska ponudba**

***podana v skladu s 47. členom OPR 445/2000 z n.s.d.***

**AVVERTENZA:**

nel caso di raggruppamento di imprese, di qualsiasi tipo, già costituito o da costituire, l’offerta è unica. **Nel caso di Associazione temporanea o Consorzio costituiti**, l’offerta dovrà essere sottoscritta dall’impresa capogruppo in nome e per conto di tutte le imprese raggruppate/consorziate.

**Nel caso di Associazione temporanea o Consorzio** **da costituirsi,** l’offerta dovrà essere sottoscritta da **tutte** le imprese raggruppate/consorziate.

**OPOZORILO:**

V primeru združenja podjetij, v kakršni koli obliki, ki je že ustanovljeno ali ga je treba ustanoviti, ponudba velja za vse povezane ekonomske subjekte. **V primeru že ustanovljenega začasnega združenja ali konzorcija** mora ponudbo podpisati vodilno podjetje v imenu in za račun vseh povezanih podjetij.

**V primeru začasnega združenja ali konzorcija, ki ga je treba še ustanoviti**, morajo ponudbo podpisati **vsa** združena podjetja.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Il/La sottoscritto/a Podpisani/a  |  | nato/a ilrojen/a  |  |
| av  |  | provincia/statopokrajina/država |  / |
| e residente astanujoč/a |  | provincia/statopokrajina/država |  / |
| in viaulica |  | n.št. |  |
| codice fiscaledavčna št. |  | Telefonotelefon |  |
| E-maile-pošta |  | Cellularemobilni telefon |  |
| PECvarna pošta |  | in qualita’ div vlogi |  |
| dell’impresapodjetje |  | con sede legale in via/piazzanaslov ulica |  |
| n.št. |  | CAPpoštna številka  |  |
| Luogokraj |  | provincia/statopokrajina/država |  |
| n. C.F. matična številka |  | P.IVAdavčna številka |  |
| Tel: |  | Fax |  |

in qualità di (*carica sociale*)/ v svojstvu (funkcija v podjetju) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |
| --- |
| dell’impresa- pri podjetju: |
| con sede legale in - s sedežem: | via/piazza - ulica/trg: n./ št. |
| con sede operativa [se diversa da quella legale] - s poslovno enoto [če obstaja poleg sedeža]: | via/piazza - ulica/trg: n./ št. |
| codice fiscale - davčna številka: | partita IVA - Številka DDV: |
| telefono – telefon: | Fax: |
| mail - E-naslov: | PEC: |

Natura giuridica **(DA BARRARE) -** Pravna oblika **(USTREZNO PREKRIŽAJTE):**

* Professionista singolo/ Strokovnjak posameznik
* Professionista associato/ Strokovnjak član združenja
* Legale rappresentante di società di professionisti/ Zakoniti zastopnik družbe strokovnjakov
* Legale rappresentante di società di ingegneria/ Zakoniti zastopnik inženirske družbe
* Prestatore/Legale rappresentante del Prestatore di servizi di ingegneria ed architettura stabilito in altri stati membri conformemente alla legislazione vigente nei rispettivi paesi - Izvajalec/zakoniti zastopnik izvajalca inženirskih in arhitekturnih storitev s sedežem v drugih državah članicah skladno z veljavno zakonodajo v posameznih državah
* Legale rappresentante del consorzio stabile (D.Lgs. 50/2016 art. 46 – comma 1 - lett. f)/ Zakoniti zastopnik stalnega konzorcija (črka f, 1. odstavka, 46. člena Zakonskega odloka (ZO) 50/2016)
* Mandatario (in caso di raggruppamento temporaneo già costituito - (D.Lgs. 50/2016 art. 46 – comma 1 - lett. e)/ Pooblaščenec (v primeru že ustanovljenega začasnega združenja - (črka e, 1. odstavka 46. člena ZO 50/2016)
* Concorrente designato quale mandatario (in caso di raggruppamento temporaneo non ancora costituito)/ Sodelujoči, imenovan za pooblaščenca (v primeru še ne ustanovljenega začasnega združenja)
* Procuratore del concorrente/ Pooblaščenec v podjetju sodelujočega
* Altro (specificare) - Drugo (navedite):\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

e inoltre, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 dello stesso D.P.R. 445/2000 e s.m.i. per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate, oltre alle conseguenze amministrative previste per le procedure relative agli appalti di lavori pubblici - je poleg tega seznanjen s sankcijami, ki jih predvideva 76. člen OPR 445/2000 z n.s.d. zaradi ponarejenih dokumentov ali lažnih izjav, ter z administrativnimi posledicami, ki jih predvidevajo postopki javnega naročanja,

**OFFRE - PONUJA**

1. **il ribasso globale unico e incondizionato** del/ **skupno in brezpogojno nižanje cene** v višini \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_% (in cifre/ s številko), (dicasi/ z besedo \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ virgola/celih \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ per cento, in lettere/ odstotkov), sull’importo posto a base di gara di 112.368,29, IVA e oneri della sicurezza derivanti da rischi di natura interferenziale esclusi - glede na najvišji začetno določeni skupni znesek po razpisu v višini 112.368,29 EUR brez DDV in stroškov za varnost zaradi tveganj medsebojnih vplivov;
2. **il prezzo complessivo dell’appalto** - IVA esclusa - pari a/ **Skupna cena naročila** - brez DDV - znaša:

€ (in cifre) - EUR (s številko) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

€ (in lettere) - EUR (z besedo) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. ai sensi dell’art. 95, comma 10, del D.Lgs. 50/2016, i costi (IVA esclusa) relativi alla sicurezza generale dell’operatore economico ed afferenti all’esercizio dell’attività svolta dal medesimo operatore sono pari a - Skladno s 1. odstavkom 95. člena Zak. odloka 50/2016 splošni stroški za varnost (brez DDV) ekonomskega subjekta, ki se nanašajo na izvajanje aktivnosti, znašajo:

€/ EUR \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (in cifre - s številko); €/ EUR \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(in lettere - z besedo)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (luogo, data - kraj in datum)

 Il Dichiarante - Podpisnik

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (Firma leggibile)

 [ČITLJIV PODPIS]

*N.B.: L’istanza e le dichiarazioni ivi previste sono rese e sottoscritte dal concorrente/legale rappresentante del concorrente e quindi, a seconda della natura giuridica dello stesso:*

*- dal professionista singolo;*

*- dal professionista associato candidato alla prestazione dei servizi oggetto di gara;*

*- dal legale rappresentante dello studio associato;*

*- dal legale rappresentante della società di professionisti;*

*- dal legale rappresentante della società di ingegneria;*

*- dal prestatore di servizio/legale rappresentante del prestatore di servizio;*

*- dal legale rappresentante del consorzio stabile;*

*- dal mandatario/legale rappresentante del mandatario in caso di raggruppamento temporaneo già costituito;*

*- dal concorrente che sarà designato quale mandatario/legale rappresentante del mandatario del raggruppamento temporaneo non ancora costituito e sottoscritta anche da tutti i componenti il costituendo raggruppamento temporaneo non ancora costituito.*

*N.B.: Vloga in v njej predvidene izjave je podal in podpisal ponudnik/ zakoniti zastopnik ponudnika in torej glede na njegovo pravno obliko:*

*- strokovnjak posameznik,*

*- strokovnjak član združenja, ki naj bi opravljal storitve po razpisu,*

*- zakoniti zastopnik združenega studia,*

*- zakoniti zastopnik družbe strokovnjakov,*

*- zakoniti zastopnik inženirske družbe,*

*- izvajalec storitve / zakoniti zastopnik izvajalca storitve,*

*- zakoniti zastopnik stalnega konzorcija,*

*- pooblaščenec / zakoniti zastopnik pooblaščenca za že ustanovljeno začasno združenje,*

*- sodelujoči, ki ga imenuje pooblaščenec / zakoniti zastopnik pooblaščenca še neustanovljenega začasnega združenja in ga podpišejo tudi vsi člani začasnega združenja v ustanavljanju.*

Firma/ podpis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ per l’Impresa/ za podjetje \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(timbro e firma leggibile - Žig in čitljiv podpis)*

Firma/ podpis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ per l’Impresa/ za podjetje \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(timbro e firma leggibile - Žig in čitljiv podpis)*

Firma/ podpis \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ per l’Impresa/ za podjetje \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(timbro e firma leggibile - Žig in čitljiv podpis)*

*N.B. Alla presente dichiarazione deve essere allegata copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità del/i soggetto/i firmatario/i.*

*Opomba: Izjavi se priloži fotokopija veljavnega osebnega dokumenta podpisnika/ov.*

*N.B* ***ogni pagina*** *del presente modulo dovrà essere corredato di* ***timbro della società e sigla del legale rappresentante/procuratore***

 *Qualora la documentazione venga sottoscritta dal “procuratore/i” della società, dovrà essere allegata copia della relativa procura notarile (GENERALE O SPECIALE) o altro documento da cui evincere i poteri di rappresentanza.*

*Opomba:* ***Vsaka stran*** *tega obrazca mora biti* ***žigosana in parafirana s strani zakonitega zastopnika/prokurista družbe.***

 *Če dokumentacijo podpiše/jo »prokuristi/i« družbe, je treba izjavi priložiti kopijo notarskega pooblastila (splošnega* ***ali*** *posebnega) ali drug dokument, iz katerega bo razvidno pooblastilo za zastopanje.*

1. Istruzioni

l’operatore economico potrà procedere ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642, rubricato “Disciplina sull’imposta di bollo” e ss.mm.ii., mediante il pagamento tramite il modello “F23” dell’Agenzia delle Entrate **(codice tributo: 456T; causale: “RP”; codice ufficio di cui al punto 6 del modello “F23”: codice dell’ufficio territorialmente competente in ragione del luogo dove sarà eseguito il pagamento; indicare nella causale il CIG della presente procedura di gara con l’indicazione del riferimento all’offerta economica)**.

La dimostrazione dell’avvenuto pagamento dell’imposta di bollo potrà essere fornita allegando la copia della ricevuta di versamento.

In caso di assenza di versamento, il GECT GO sarà tenuto agli obblighi di cui all’articolo 19 del suddetto D.P.R. n. 642/1972.

In caso di R.T., l’imposta di bollo da pagare è unica per l’intero R.T.

Navodila

Gospodarski subjekt lahko ravna v skladu z OPR št. 642 z dne 26. oktobra 1972, v rubriki »Ureditev v zvezi s takso« z n.s.d., s plačilom na podlagi obrazca »F23« Agencije za prihodke **(šifra prispevka: 456T; namen: “RP”; šifra službe iz točke 6 obrazca »F23«: oznaka območne pristojne službe po kraju, kjer bo izvršen plačilo; v namenu navesti šifro CIG za ta razpis z navedbo sklica na ekonomsko ponudbo)**.

Dokazilo o izvršenem plačilu takse se lahko priloži kopiji potrdila o plačilu.

V primeru neplačila bo EZTS GO dolžan ravnati v skladu s členom 19 zgoraj navedenega OPR št. 642/1972.

V primeru začasnega združenja kandidatov se plača enotna taksa za celotno začasno združenje kandidatov. [↑](#endnote-ref-1)